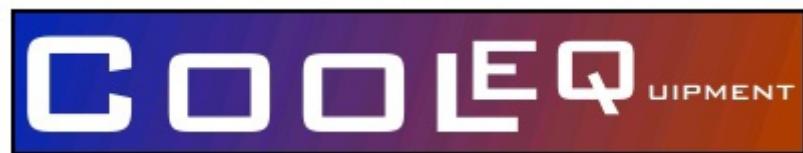


ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
ШКАФ ХОЛОДИЛЬНЫЙ СО СТЕКЛОМ
COOLEQ BC85



Меры предосторожности

ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ АППАРАТА ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ПРИВЕДЕННЫЕ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ ИНСТРУКЦИИ. В ХОДЕ ЭКСПЛУАТАЦИИ ПОСТОЯННО СЛЕДУЙТЕ БАЗОВЫМ МЕРАМ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ, СРЕДИ КОТОРЫХ:

- 1) Применяйте аппарат только для изложенных в настоящем Руководстве целей.
 - 2) Холодильник необходимо установить в соответствии с инструкциями по его установке. В соответствующем разделе данного Руководства приведены инструкции по заземлению аппарата.
 - 3) Ни в коем случае не выключайте холодильник, потянув за силовой шнур. Вместо этого плотно охватите пальцами вилку силового шнура и только после этого вытяните её из розетки.
 - 4) Проводите ремонт или немедленно меняйте все изношенные и/или повреждённые провода электрообеспечения. Ни в коем случае не используйте электрические провода, на изоляции которых заметны трещины и/или потёртости, сколы на вилке, повреждения на розетке сети электропитания.
 - 5) Перед производством работ по чистке/мойке и/или обслуживанию полностью обесточьте холодильник.
- ПРИМЕЧАНИЕ: Если по каким-либо причинам аппарату потребуется внеочередное обслуживание, мы настоятельно рекомендуем проводить его силами квалифицированного технического специалиста, имеющего соответствующую подготовку.
- 6) После выведения старого холодильника из эксплуатации мы настоятельно рекомендуем демонтировать его двери. Это снизит риски для детей.
 - 7) Холодильник не предназначен для установки в ниши или встраивания в кухонную мебель. По конструкции этот аппарат автономного, островного типа.
 - 8) Откажитесь от эксплуатации холодильника во взрывоопасной атмосфере.
 - 9) При повреждении силового шнура его необходимо заменить силами производителя, его сервисной службы либо соответствующим образом подготовленными электриками.
 - 10) Данный аппарат не предназначен для эксплуатации лицами – включая детей – с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями, равно как лицами, не имеющими нужной подготовки и знаний, если, разумеется, они не находятся под контролем и не проинструктированы специалистами, отвечающими за их безопасность.
За детьми следует установить контроль с тем, чтобы они не играли с аппаратом.
 - 11) Утилизацию холодильника необходимо производить согласно действующим регулирующим нормам, так как аппарат содержит огнеопасный газ.

ХРАНИТЕ НАСТОЯЩИЕ ИНСТРУКЦИИ В НАДЁЖНОМ МЕСТЕ! В ДАЛЬНЕЙШЕМ ОНИ ПОНАДОБЯТСЯ ОПЕРАТОРАМ И ТЕХНИЧЕСКИМ СПЕЦИАЛИСТАМ В КАЧЕСТВЕ СПРАВОЧНОГО ПОСОБИЯ!

Опасно!

Ловушка для детей! Перед утилизацией аппарата снимите его двери! Оставьте все полки на месте - это предотвратит попадание детей внутрь холодильного шкафа

Благодарим за использование нашего изделия. Это удобное в применении Руководство станет Вашим добрым наставлением в успешной эксплуатации холодильника.
Запишите для памяти номер модели и её серийный номер. Они приведены на шильдике внутри холодильного шкафа.

Номер модели

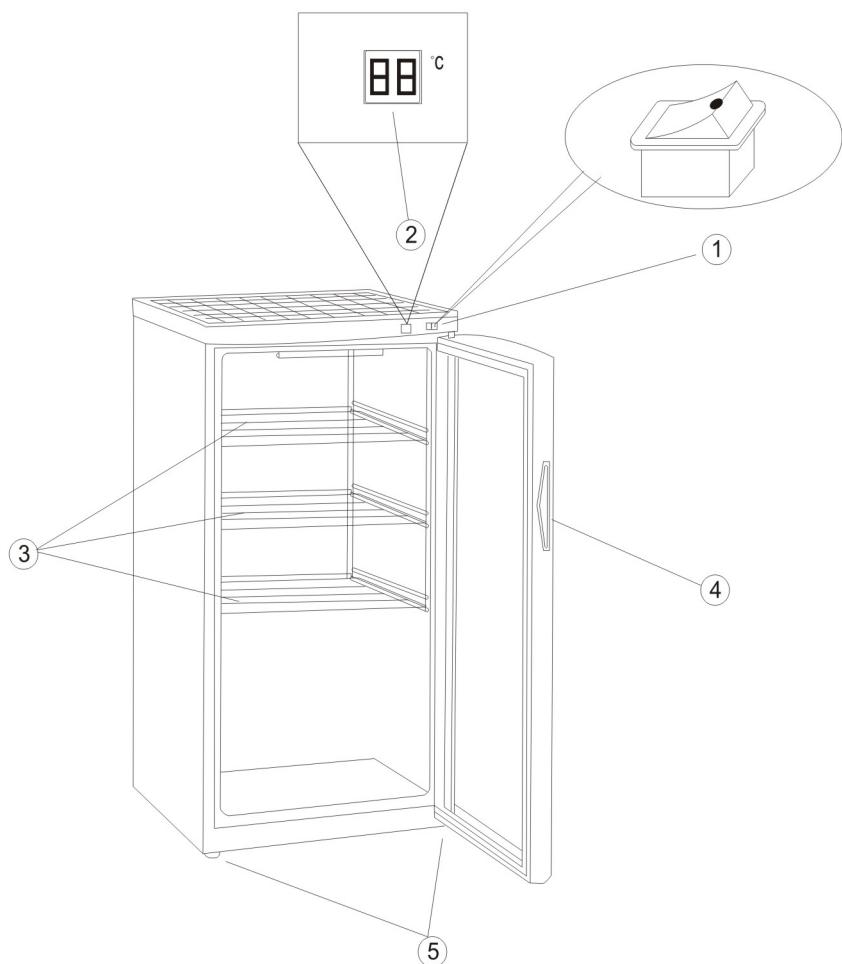
Серийный номер

Дата покупки

Скрепками прикрепите имеющуюся у Вас квитанцию к Руководству.
ОНА ПОТРЕБУЕТСЯ ДЛЯ ВЫПОЛНЕНИЯ РАБОТ ПО ГАРАНТИЙНОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ.

СОДЕРЖАНИЕ

Меры предосторожности.....	2
Установка холодильника.....	3
Распаковка аппарата.....	3
Выравнивание холодильника по вертикали и горизонтали.....	4
Циркуляция воздуха.....	4
Требования к электропитанию.....	4
Ограничения для установки.....	4
Особенности конструкции холодильника. Эксплуатация.....	4
Исходные установки.....	4
Регулирование температуры.....	5
Размещение полок.....	5
Внутреннее освещение.....	5
Звуки, сопровождающие обычную работу аппарата.....	5
Уход и обслуживание холодильника.....	5
Общие положения.....	5
Дверные уплотнители.....	6
Прерывание подачи электроэнергии.....	6
Уход и обслуживание аппарата перед длительным простоям и транспортировкой.....	6
Поиск и устранение неисправностей.....	7
Холодильник не работает.....	7
Температура внутри холодильника повышена.....	7
Слишком низкая температура в холодильнике.....	7
Аппарат включается слишком часто.....	7
Влага на внешних или внутренних поверхностях холодильника.....	7
Дверь холодильника плотно не закрывается.....	8
Замена СИД-светильников.....	9
Перестановка двери.....	9
Процедура перестановки двери.....	9



1. Клавиша внутреннего освещения.
2. Индикаторный температурный дисплей (ВС 85/ВС 145).
3. Полки из проволоки прямоугольного сечения (волнообразные полки с хромовым покрытием для SC 85/145).
4. Рукоятка двери.
5. Регулируемые опоры (не показаны).

Установка холодильника

Распаковка аппарата

1. Удалите весь упаковочный материал. Он включает основание из пенопласта и клейкую ленту.
2. Перед включением холодильника в сеть электропитания произведите осмотр и извлеките все остатки упаковки, липкую ленту и печатные материалы.

Выравнивание холодильника по вертикали и горизонтали

- Аппарат оборудован четырьмя регулируемыми опорами, расположенными в его передних и задних углах. После

размещения холодильника в предназначенном для него месте следует произвести выравнивание по вертикали и горизонтали.

- Выравнивание заключается во вращении опор по часовой стрелке для подъёма корпуса аппарата и против часовой стрелки – для опускания. Дверь холодильника закрывается легче, если опоры выкрутить на достаточную высоту.

Циркуляция воздуха

- Для обеспечения максимально эффективной работы холодильника необходимо установить его в месте, где имеется нормальный обдув воздухом, развитая водопроводная система и электрические подключения.
- Ниже приведены значения рекомендуемого свободного пространства, оставляемого по периметру аппарата.

С боковых сторон.....	50 мм
Сверху.....	50 мм
С тыльной стороны.....	50 мм
- Не перегружайте холодильник продуктами, в противном случае Вы ухудшите циркуляцию воздуха внутри холодильного шкафа.

Требования к электропитанию

- Убедитесь в наличии подходящей розетки электропитания: напряжение 220-230 В, ток 15 А. Необходимо надёжное заземление.
- Вилка силового шнура должна также иметь заземляющий контакт.

Ограничения для установки

- Не устанавливайте холодильник в недостаточно теплоизолированном помещении, например, в гараже. Аппарат не предназначен для работы при температуре окружающей среды ниже 13°C.
- Выберите подходящее место размещения холодильника с ровной твёрдой опорной поверхностью, вне воздействия прямого солнечного света или источников тепла, таких, к примеру, как батареи отопления; отопители, встроенные в стену; бытовые электроплиты и т.д. Все неровности пола компенсируются за счёт регулируемых опор, находящихся в передних и задних углах корпуса аппарата.
- Холодильник не предназначен для установки в ниши или встраивания в кухонную мебель. По конструкции этот аппарат автономного, островного типа.

Особенности конструкции холодильника. Эксплуатация

Исходные установки

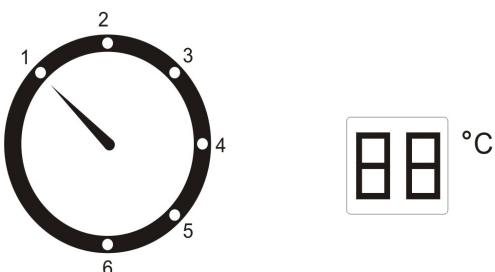
После подключения аппарата к сети электропитания дайте ему поработать вхолостую в течение, как минимум, 30 минут. За это время

холодильник приспособится к новой среде, после чего можно приступать к регулировкам.

Регулирование температуры

(см. Илл. 2)

- Заводские настройки холодильника предусматривают автоматическую подгонку температуры под требования к охлаждению вин посредством перевода ручки термореле в положение 4.
- Вместе с тем, возможна индивидуальная настройка температуры для хранения вин, которая соответствовала бы Вашим пожеланиям. Для установки такой температуры поверните ручку термореле по часовой стрелке – значение температуры поднимется; против часовой стрелки – значение опустится.



Илл. 1.

Возможно отклонение, равное 3 градусам в ту либо другую сторону, от температуры, выбираемой Вами, и той, что индицируется на СИД-дисплее. Это происходит из-за того, что аппарат, пытаясь сохранять требуемую Вами температуру, находится то в активном режиме, то в режиме остановки. Зачастую случается и так, что разность температур между верхней и нижней полками внутри аппарата достигает 10 градусов. Поэтому, если Вы установили значение, равное 10 градусам, а в Вашем распоряжении имеются ёмкости как с красным, так и белым вином, то лучшим выбором было бы разместить белое вино на нижней полке, там, где температура будет составлять всего лишь 7°C, а красное вино установить на верхней полке, в среде с температурой 13°C.

Размещение полок

Для придания приятного внешнего вида и в целях упрощения процесса мойки полки покрываются краской. Чтобы поместить бутылки различных форм и размеров, полки вынимаются и вставляются в направляющие, расположенные в холодильном шкафу выше или ниже. Это допускает свободное перемещение воздуха и обеспечивает дополнительное внутреннее пространство.

Внутреннее освещение

Составной частью Вашей винной коллекции станет мягкий свет от светильников, встроенных в винный холодильник. Просто нажмите клавишу – и свет заструится по обводам бутылок; нажмите снова – и они исчезнут в сумраке. В целях максимальной экономии

электроэнергии освещение выключите, когда представление Вашей коллекции не требуется.

Звуки, сопровождающие обычную работу аппарата

- Булькающие звуки кипящей воды и слабая вибрация – всё это воспроизводит всего лишь хладагент, циркулирующий по холодильным контурам.
- Едва слышные щёлкающие звуки издаёт двухпозиционное управление термореле при включении и выключении рабочих циклов.

Уход и обслуживание холодильника

Внимание! Перед чисткой/мойкой полностью обесточьте аппарат во избежание поражения электрическим током. Несоблюдение этого требования может привести к тяжёлой травме и даже к летальному исходу.

Осторожно! Перед применением моющих средств внимательно прочтайте и строго следуйте инструкциям их производителей. Это поможет избежать травм персонала и повреждения аппарата.

Общие положения

- Подготовьте моющий раствор из расчёта 3-4 столовых ложек пищевой соды на небольшой объём тёплой воды. С помощью губки или мягкой тряпки, смачиваемой в полученном моющем растворе, протрите холодильник.
- Смойте раствор чистой тёплой водой и высушите корпус аппарата мягкой тряпкой.
- Не применяйте агрессивные химикаты, абразивные вещества, аммиачные и хлорсодержащие средства, концентрированные моющие средства, растворители и металлические скребки. К примеру, НЕКОТОРЫЕ из химикатов способны растворить, повредить и/или обесцветить покрытие холодильника.

Дверные уплотнители

- Через каждые три месяца согласно общим инструкциям чистите дверные уплотнители. Для обеспечения герметичности они должны быть чистыми и мягкими.
- Вазелин, в малом количестве накладываемый на уплотнители со стороны дверных петель, сохранит мягкость уплотнителей и обеспечит требуемую герметичность дверей.

Прерывание подачи электроэнергии

Иногда вследствие гроз или иных причин электропитание может прерываться. При исчезновении электроэнергии извлеките вилку

силового шнура из сетевой розетки. После восстановления электропитания верните вилку в розетку.

Уход и обслуживание аппарата перед длительным простояем и транспортировкой

Перед длительным простояем обесточьте аппарат, протрите его и очистите дверные уплотнители согласно инструкциям, представленным в разделе «Общие положения» данной главы.

Оставьте дверь приоткрытой для обеспечения свободной циркуляции воздуха. При необходимости транспортировки перемещайте холодильник только в вертикальном положении. В противном случае можно повредить герметизированную систему.

Поиск и устранение неисправностей

Холодильник не работает

- Проверьте, включена ли вилка силового шнура в розетку.
- Проверьте, есть ли ток в сети электропитания; при наличии сетевого прерывателя проверьте его состояние.

Температура внутри холодильника повышена

- Частое открывание двери.
- Выждите, пока недавно размещённые бутылки остынут до требуемой температуры.
- Проверьте уплотнители на правильное положение.
- Почистите змеевики конденсатора.
- Установите терморегулятор на более низкие значения температур.

Слишком низкая температура в холодильнике

Если терморегулятор настроен на слишком низкие температуры, установите его на более высокие значения.

Аппарат включается слишком часто

- Это нормальное явление: производится поддержание постоянной температуры внутри аппарата, если температура и влажность воздуха внешней среды слишком высоки.
- Дверь открывалась часто и/или на продолжительное время.
- Почистите змеевики конденсатора.
- Проверьте состояние уплотнителя двери.
- Убедитесь в том, что дверь плотно закрыта.

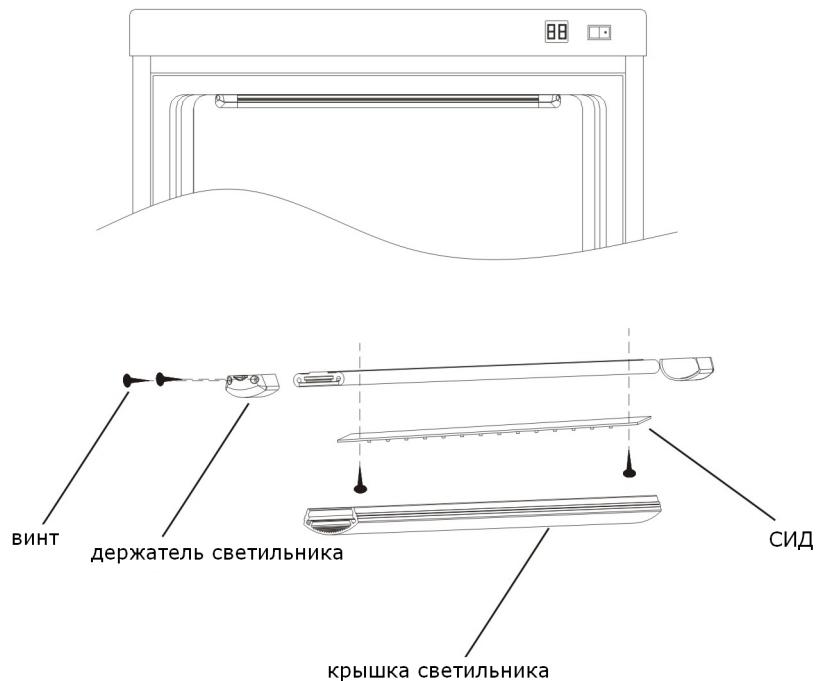
Влага на внешних или внутренних поверхностях холодильника

- Это нормальное явление в сезон повышенной влажности.
- Частое и продолжительное открывание двери.
- Проверьте состояние уплотнителя двери.

Дверь холодильника плотно не закрывается

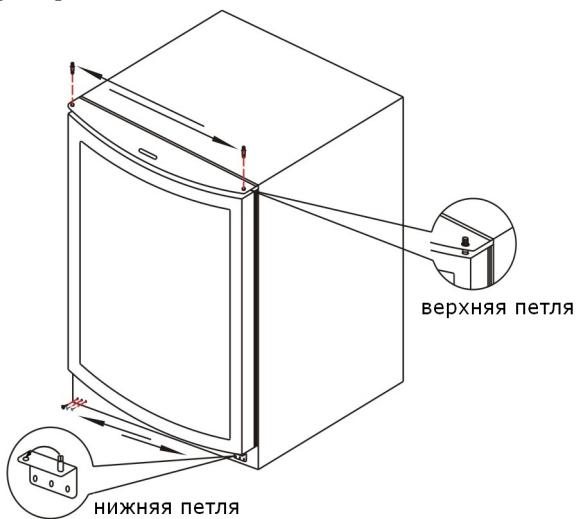
- Выровняйте положение аппарата.
- Убедитесь в том, что ничто, включая полки, не препятствует закрытию двери.

Замена СИД-светильников



1. Снимите крышку светильника, удалите винты.
2. Извлеките держатель, снимите СИД.
3. Вставьте в держатель новый СИД.
4. Верните на место крышку.

Перестановка двери



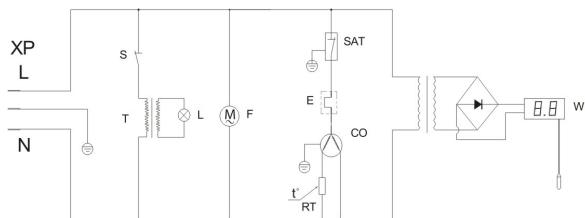
Процедура перестановки двери

- Выкрутив с помощью отвёртки винты, снимите нижнюю петлю.
- Осторожно опустите дверь и удалите её.
- Переместите поворотный штырь в противоположное отверстие нижней петли.

- Переместите поворотный штырь левой верхней петли в противоположное отверстие правой верхней петли.
- Выкрутите и извлеките два винта с правых отверстий нижней поперечины.
- Возьмите дверь. Ведите ось нижней петли в правое нижнее отверстие двери; совместите правое верхнее отверстие двери с осью правой верхней петли.
- Отрегулируйте положение двери, установите её вертикально и заподлицо с корпусом аппарата.
- Закрепите нижнюю петлю двумя винтами.
- Вкрутите два винта в левые отверстия нижней поперечины.

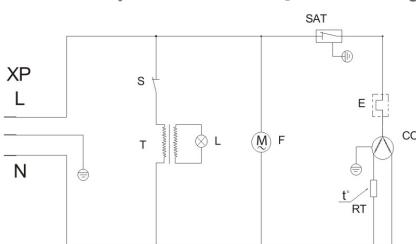
ПРИМЕЧАНИЕ. Поскольку уплотнитель двери сжимается в ходе отгрузки, после вышеуказанной процедуры может потребоваться его перестановка. Это необходимо для предотвращения утечки воздуха. В случае обнаружения зазора между уплотнителем двери и корпусом холодильника переустановите уплотнитель, слегка вытянув его вовне и перекрыв, таким образом, зазор. Для этой процедуры рекомендуется использовать также фен: он нагреет уплотнитель, что приведёт к перекрытию зазора.

Принципиальная схема с температурным индикатором



XP-э/питание S-выкл. L-СИД T-Трансформатор
 F-вентилятор (некотор. модели без этой функции)
 SAT-термореле E-заш. от перегр. CO-компрессор
 RT-пуск W-температурный индикатор

Принципиальная схема без температурного индикатора



XP-э/питание S-выкл. L-СИД T-Трансформатор
 F-вентилятор (некотор. модели без этой функции) RT-пуск
 SAT-термореле E-заш. от перегр. CO-компрессор

**Процедура правильной утилизации
данного изделия**



Этот знак указывает на то, что данное изделие не подлежит утилизации в качестве обычных бытовых отходов: согласно нормам, принятым в ЕС, процедура направлена на предотвращение нанесения вреда окружающей среде и здоровью человека вследствие бесконтрольного сброса отходов. Вместо этого изделие подлежит переработке с дальнейшим повторным использованием материальных ресурсов. Для утилизации бывшего в употреблении оборудования свяжитесь с соответствующими организациями, занимающимися подобными операциями, либо свяжитесь с продавцом, у которого изделие приобреталось.